



BDA-106642-001 / 18.02.2026

## Blumenkasten Polyrattan 4er-Set

Artikel-Nr.: 106642, 106643, 108079, 108643



# ANLEITUNG

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Produkte regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

### INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE.....	2
2.0 ALLGEMEINE HINWEISE.....	2
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG .....	3
4.0 AUSPACKHINWEISE.....	3
5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS.....	3
6.0 TECHNISCHE DATEN.....	3
7.0 ENTSORGUNG.....	3

## 1.0 SYMBOLE



# WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUG- NAHME AUFBEWAHREN: SORG- FÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie zu einem späteren Zeitpunkt das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, dass diese Anleitung beiliegt.



## ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



## ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie Kleinteile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



## PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung. Das Produkt kann unsicher oder gefährlich werden.

## 2.0 ALLGEMEINE HINWEISE

- Wir empfehlen für den Aufbau eine Anzahl von 1 – 2 Personen.
- Bei Nichtbenutzung sollten Sie ihr Produkt trocken und geschützt lagern.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand, nur auf einem ebenen, festen und tragfähigen Untergrund verwenden.
- Belasten Sie das Produkt beim Bepflanzen gleichmäßig um zu verhindern, dass es umkippt.

- **Hinweis Pflanzkübel:** Die Einsätze sind bereits vorgebohrt und sind nach Belieben mit dem beiliegenden Stöpsel verschließbar. Bohren Sie bei Bedarf zusätzliche Löcher mit einer geeigneten Bohrmaschine.  
**Tipp:** Bohren Sie langsam und kontrolliert mit geringer Drehzahl. Wir empfehlen die Bohrstelle mit mehreren Streifen Klebeband vor dem Bohren zu überkleben.
- Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- Das Produkt sollte an einem windgeschützten Platz aufgestellt werden.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!

### 3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt ist zur Bepflanzung im Außenbereich, Terrasse, Balkon oder ähnliches konzipiert. Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Produkt. Belasten Sie beim Bepflanzen das Produkt gleichmäßig, damit dieses nicht umkippt. Stellen Sie das Produkt windgeschützt auf.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.**

### 4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Beim Auspacken kann es kurzfristig zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen.

### 5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt.

Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Produktes.

#### Rattan

Ihr neues Rattan-Produkt hat einen vorbehandelten Korpus aus Stahl/Aluminium.

### 6.0 TECHNISCHE DATEN

Artikel	106642, 106643, 108079, 108643
Abmessungen (L x B x H)	95 x 27 x 60 cm
Maße Pflanzkübel (L x B x H)	20 x 20 x 16 cm

### 7.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Produktes führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

# INSTRUCTIONS

## Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

## TABLE OF CONTENTS

1.0 SYMBOLS.....	4
2.0 GENERAL NOTES .....	4
3.0 INTENDED USE.....	5
4.0 UNPACKING INFORMATION.....	5
5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION.....	5
6.0 TECHNICAL DATA.....	5
7.0 DISPOSAL.....	5

## 1.0 SYMBOLS



# IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Please read these instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you ever pass on the product to another person, please be sure to hand over these instructions as well.



## WARNING! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and set-up instructions to avoid any risk of injury or damage to the product.



## RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



## PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and may make the product unsafe or, in the worst-case scenario, dangerous.

## 2.0 GENERAL NOTES

- We recommend a number of 1 – 2 persons for the assembly.
- When not in use, you should store your product in a dry and protected place.
- Ensure it is stable. Only use on a flat, solid and load-bearing surface.
- Load the product evenly when planting to prevent it from tipping over.
- **Note planters:** The inserts are already pre-drilled and can be closed with the enclosed plug as required. If necessary, drill additional holes using a suitable drill.  
**Tip:** Drill slowly and in a controlled manner at low speed. We recommend taping over the drilling point with several strips of adhesive tape before drilling.

- We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.
- The product should be placed in a sheltered location.
- **ATTENTION!** Keep small children away during setup, as there is a risk of injury!

### 3.0 INTENDED USE

The product is designed for planting in outdoor areas, terraces, balconies or similar. Do not sit or stand on the product. When planting, load the product evenly so that it does not tip over. Position the product away from the wind.

Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

**Only suitable for domestic use. Not for commercial use.**

### 4.0 UNPACKING INFORMATION

Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and make sure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

After unpacking, you may notice a slight odour for a short while.

### 5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use solvent-based cleaners or detergents, such as bleach, which can damage the product. You may find further care instructions on the product.

Regular cleaning, checking and maintenance increase the product's safety and lifespan.

#### Rattan

Your new rattan product has a pre-treated steel/aluminium frame.

### 6.0 TECHNICAL DATA

Item	106642, 106643, 108079, 108643
Dimensions (L x W x H)	95 x 27 x 60 cm
Dimensions planter (L x W x H)	20 x 20 x 16 cm

### 7.0 DISPOSAL

At the end of your product's long service life, please dispose of the valuable raw materials appropriately so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

# NOTICE D'UTILISATION

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

## TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLES .....	6
2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES .....	6
3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU .....	7
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	7
5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN.....	7
6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	7
7.0 ÉLIMINATION.....	8

## 1.0 SYMBOLES



# IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE AVEC PRÉCAUTION !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veillez à lui donner également la notice.



## ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



## RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !



## MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre l'utilisation du produit risquée, voire dangereuse, dans le pire des cas.

## 2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES

- Nous recommandons un nombre de 1 à 2 personnes pour le montage.
- Lorsqu'il n'est pas en usage, nous recommandons que vous entreposiez ce produit au sec dans un lieu protégé.
- Assurez-vous de placer le produit de manière stable, uniquement sur une surface plane, ferme et solide.
- Lors de la plantation, chargez le produit uniformément afin d'éviter qu'il ne se renverse.

- **Remarque sur les bacs à plantes** : les inserts sont déjà pré-perçés et peuvent être fermés à volonté avec le bouchon fourni. Si nécessaire, percez des trous supplémentaires avec une perceuse adaptée.  
**Conseil** : percez lentement et de manière contrôlée à faible vitesse. Nous recommandons de recouvrir le point de perçage de plusieurs bandes de ruban adhésif avant de percer.
- Nous rejetons toute responsabilité pour les préjudices consécutifs d'un entretien insuffisant. Veillez à ce que le produit ne puisse pas basculer. Il doit impérativement être posé sur une surface plane, stable et résistante.
- Le produit doit être placé dans un endroit protégé du vent.
- **ATTENTION !** Gardez les jeunes enfants à l'écart durant le montage : risque de blessure !

### 3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Le produit est conçu pour être planté à l'extérieur, sur une terrasse, un balcon ou autre. Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur le produit. Lors de la plantation, chargez le produit uniformément afin qu'il ne se renverse pas. Placez le produit à l'abri du vent.

N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

**Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.**

### 4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit débarrassé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée. Lors du déballage, une légère odeur peut se dégager pendant une courte période.

### 5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Utilisez un chiffon et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de détergents ou de nettoyeurs à base de solvant, p. ex. de l'eau de Javel, qui pourraient endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien sur le produit.

Des opérations régulières de contrôle, de nettoyage, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

#### Rotin

Votre nouveau produit en rotin possède une structure prétraitée en acier/aluminium.

### 6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article	106642, 106643, 108079, 108643
Dimensions (L x l x h)	95 x 27 x 60 cm
Dimensions du bac à plantes (L x l x h)	20 x 20 x 16 cm

## 7.0 ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

# ISTRUZIONI

## Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri prodotti sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.

## INDICE

1.0 SIMBOLI.....	9
2.0 AVVERTENZE GENERALI.....	9
3.0 UTILIZZO A NORMA.....	10
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO.....	10
5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE.....	10
6.0 DATI TECNICI.....	10
7.0 SMALTIMENTO.....	10

## 1.0 SIMBOLI



# IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



## ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



## PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontani dalla portata dei bambini!



## MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

## 2.0 AVVERTENZE GENERALI

- Si consiglia un numero di 1 – 2 persone per il montaggio.
- Se non utilizzato, conservare il prodotto in un luogo asciutto e protetto.
- Per garantire un supporto sicuro, utilizzare solo su una superficie piana, solida e portante.
- Caricare il prodotto in modo uniforme quando si pianta per evitare che si ribalti.
- **Nota piantine:** gli inserti sono già preforati e possono essere chiusi con il tappo in dotazione, a seconda delle necessità. Se necessario, praticare altri fori con un trapano adatto.

- **Suggerimento:** forare lentamente e in modo controllato a bassa velocità. Si consiglia di coprire il punto di foratura con diverse strisce di nastro adesivo prima di forare.
- Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni conseguenti da scarsa manutenzione e cura.
- Il prodotto deve essere collocato in un luogo riparato.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani i bambini durante le operazioni di montaggio: pericolo di lesioni!

### 3.0 UTILIZZO A NORMA

Il prodotto è progettato per essere piantato in aree esterne, terrazze, balconi o simili. Non sedersi o stare in piedi sul prodotto. Quando si pianta, caricare il prodotto in modo uniforme per evitare che si rovesci. Posizionare il prodotto al riparo dal vento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

**Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.**

### 4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia completo e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati. Al momento del disimballaggio, è possibile che si diffonda un leggero odore per un breve periodo di tempo.

### 5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata. Non utilizzare detergenti contenenti solventi o detersivi, ad es. candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono eventualmente disponibili sul prodotto.

La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile del prodotto.

#### Rattan

Il vostro nuovo prodotto in rattan ha un corpo pre-lavorato in acciaio/alluminio.

### 6.0 DATI TECNICI

Articolo	106642, 106643, 108079, 108643
Dimensioni (L x P x H)	95 x 27 x 60 cm
Dimensioni della fioriera (L x P x H)	20 x 20 x 16 cm

### 7.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita del prodotto provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los artículos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.

## ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	11
2.0 INDICACIONES GENERALES .....	11
3.0 USO PREVISTO .....	12
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE .....	12
5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO .....	12
6.0 DATOS TÉCNICOS .....	12
7.0 ELIMINACIÓN .....	12

## 1.0 SÍMBOLOS



# IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que, en algún momento, entregara este producto a un tercero, no olvide proporcionarle también este manual de instrucciones.



## ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para prevenir riesgos de lesiones o daños en el producto.



## ¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



## MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía y podría hacer que el producto se vuelva inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

## 2.0 INDICACIONES GENERALES

- Recomendamos un número de 1 a 2 personas para el montaje.
- Almacene el producto en un lugar seco y protegido cuando no lo esté utilizando.
- Para garantizar una estabilidad segura, utilícelo únicamente en una superficie plana, firme y con capacidad de carga.
- Cargue el producto uniformemente al plantarlo para evitar que vuelque.

- **Nota plantadores:** Los insertos ya están pretaladrados y pueden cerrarse con el tapón adjunto según sea necesario. En caso necesario, taladre agujeros adicionales con una broca adecuada. **Consejo:** taladre despacio y de forma controlada a baja velocidad. Recomendamos cubrir el punto de taladrado con varias tiras de cinta adhesiva antes de taladrar.
- No nos hacemos responsables de los daños derivados de la falta de mantenimiento y cuidado.
- El producto debe colocarse en un lugar protegido.
- **¡ATENCIÓN!** Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje: ¡peligro de lesiones!

### 3.0 USO PREVISTO

El producto está diseñado para plantarlo en zonas exteriores, terrazas, balcones o similares. No se sienta ni se ponga de pie sobre el producto. Al plantar, cargue el producto uniformemente para que no vuelque. Coloque el producto lejos del viento.

Utilice el producto únicamente para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación realizada en el producto puede repercutir negativamente en la seguridad u ocasionar riesgos, por lo que anulará la garantía.

**Solo para uso doméstico y no comercial.**

### 4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Al desempaquetarlo, puede aparecer temporalmente un ligero olor.

### 5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Utilice una bayeta y agua con jabón tibia para la limpieza. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes, como, por ejemplo, lejía, dado que pueden dañar el producto. Encontrará más indicaciones de cuidado en el mismo producto.

La limpieza, el mantenimiento y los controles regulares aumentan la seguridad y la vida útil del producto.

#### Ratán

Su nuevo producto de ratán cuenta con un cuerpo de acero/aluminio pretratado.

### 6.0 DATOS TÉCNICOS

Artículo	106642, 106643, 108079, 108643
Dimensiones (largo x ancho x alto)	95 x 27 x 60 cm
Dimensiones de la jardinera (largo x ancho x alto)	20 x 20 x 16 cm

### 7.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su producto, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.

# GEBRUIKSAANWIJZING

## Beste klant,

Hartelijk dank dat u een product van ons bedrijf heeft gekozen; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze producten regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.

## INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLEN .....	13
2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN .....	13
3.0 BEOOGD GEBRUIK .....	14
4.0 UITPAKINSTRUCTIES .....	14
5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE.....	14
6.0 TECHNISCHE GEGEVENS .....	14
7.0 VERWIJDERING.....	14

## 1.0 SYMBOLEN



# BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: AANDACHTIG DOORLEZEN!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



## LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



## VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



## WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

## 2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN

- We raden een aantal van 1 – 2 personen aan voor de montage.
- Bewaar het product op een droge, beschermde plaats wanneer het niet wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat u stevig staat, alleen op een vlakke, solide en stabiele ondergrond. gebruiken.
- Laad het product gelijkmatig bij het planten om te voorkomen dat het omvalt.
- **Opmerking plantenbakken:** De inzetstukken zijn al voorgeboord en kunnen naar wens worden afgesloten met de bijgeleverde plug. Boor indien nodig extra gaten met een geschikte boor.

**Tip:** Boor langzaam en gecontroleerd met een laag toerental. We raden aan om voor het boren meerdere stroken plakband over het boorpunt te plakken.

- Wij zijn niet verantwoordelijk voor gevolgschade die voortvloeit uit een gebrek aan onderhoud.
- Het product moet op een beschutte plek worden geplaatst.
- **LET OP!** Houd kleine kinderen tijdens de montage uit de buurt; gevaar voor letsel!

### 3.0 BEOOGD GEBRUIK

Het product is ontworpen voor beplanting in de buitenlucht, op terrassen, balkons en dergelijke. Ga niet op het product zitten of staan. Belast het product bij het planten gelijkmatig, zodat het niet omvalt. Plaats het product uit de wind.

Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

**Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.**

### 4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

Bij het uitpakken kan er gedurende korte tijd een lichte geur ontstaan.

### 5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE

Gebruik voor het reinigen een doek en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten of wasmiddelen, zoals bleekmiddel, aangezien deze het product kunnen beschadigen. Eventuele verdere aanwijzingen voor de verzorging vindt u op het product.

Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het product.

#### Rotan

Uw nieuwe rotan product heeft een frame van voorbehandeld staal/aluminium.

### 6.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikel	106642, 106643, 108079, 108643
Afmetingen (l x b x h)	95 x 27 x 60 cm
Afmetingen plantenbak (l x b x h)	20 x 20 x 16 cm

### 7.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

# INSTRUKCJA

## Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze produkty poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymogi Unii Europejskiej.

## SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE.....	15
2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE.....	15
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM.....	16
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA.....	16
5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI.....	16
6.0 DANE TECHNICZNE.....	16
7.0 UTYLIZACJA.....	16

## 1.0 SYMBOLE



# WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać również niniejszą instrukcję.



## UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać instrukcji montażu oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



## NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

Chronić przed dziećmi drobne elementy i materiał opakowaniowy!



## MODYFIKACJA PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji w produkcie! W wyniku modyfikacji wygasa prawo do świadczeń gwarancyjnych, a produkt może stać się zawodny, a w najgorszym razie nawet niebezpieczny.

## 2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Do montażu zalecamy liczbę 1 – 2 osób.
- Nieużywany produkt zabezpieczyć i przechowywać w suchym miejscu.
- Należy zadbać o stabilne ustawienie, używać produktu tylko na równym, mocnym i wytrzymałym podłożu.
- Podczas sadzenia produkt należy ładować równomiernie, aby zapobiec jego przewróceniu.

- **Uwaga dla sadzarek:** Wkładki są już wstępnie nawiercone i można je zamknąć za pomocą dołączonej zatyczki. W razie potrzeby wywierć dodatkowe otwory za pomocą odpowiedniego wiertła.  
**Wskazówka:** Wierć powoli i w kontrolowany sposób z niską prędkością. Przed wierceniem zalecamy oklejenie miejsca wiercenia kilkoma paskami taśmy samoprzylepnej.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody pośrednie spowodowane przez nieodpowiednią konserwację i pielęgnację.
- Produkt należy umieścić w osłoniętym miejscu.
- **UWAGA!** Chronić przed małymi dziećmi podczas montażu, niebezpieczeństwo zranienia!

### 3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest przeznaczony do sadzenia na zewnątrz, na tarasach, balkonach itp. Nie należy siadać ani stać na produkcie. Podczas sadzenia należy równomiernie obciążać produkt, aby się nie przewrócił. Produkt należy ustawić z dala od wiatru.

Produktu należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

**Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.**

### 4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane. Podczas rozpakowania może wydzielać się lekki zapach.

### 5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie używać środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, które mogą uszkodzić produkt. Dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji podane są na produkcie.

Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i wydłużają okres użytkowania produktu.

#### Rattan

Państwa nowy produkt rattanowy ma pokryty powłoką korpus ze stali/aluminium.

### 6.0 DANE TECHNICZNE

Artykuł	106642, 106643, 108079, 108643
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	95 x 27 x 60 cm
Wymiary sadzarki (dł. × szer. × wys.)	20 x 20 x 16 cm

### 7.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu użytkowania produktu należy przekazać cenne surowce do fachowej utylizacji, aby umożliwić ich prawidłowy recykling. W razie wątpliwości, jak postąpić, można skontaktować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## Estimada cliente, estimado cliente,

muito obrigado por ter escolhido o nosso produto. Com a compra de um dos nossos produtos de marca, fez uma excelente escolha. Para garantir o elevado padrão de qualidade pretendido, os nossos produtos estão sujeitos a controlos regulares e cumprem, naturalmente, os elevados requisitos da União Europeia.

## ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	17
2.0 INSTRUÇÕES GERAIS .....	17
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA .....	17
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBOLAGEM .....	18
5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO .....	18
6.0 DADOS TÉCNICOS .....	18
7.0 ELIMINAÇÃO.....	18

## 1.0 SÍMBOLOS



# IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

Leia atentamente e por completo o manual de instruções antes da primeira utilização. Guarde este manual de instruções para consulta futura. Se um dia decidir passar o produto a outra pessoa, certifique-se de entregar também este manual de instruções.



## ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Respeite as instruções de segurança e de montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos no produto.



## PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem longe do alcance das crianças!



## ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações invalidam a garantia e o produto pode tornar-se inseguro ou, no pior dos casos, até perigoso.

## 2.0 INSTRUÇÕES GERAIS

- Recomendamos que a montagem seja feita por 1 a 2 pessoas.
- Quando não estiver a ser utilizado, o produto deve ser armazenado num local seco e protegido.
- Certifique-se de que o produto está bem fixo e utilize-o apenas em superfícies planas, firmes e resistentes.
- Ao plantar, distribua o peso uniformemente pelo produto para evitar que ele tombe.

- **Nota sobre os vasos:** os encaixes já vêm pré-perfurados e podem ser fechados à vontade com os tampões incluídos. Se necessário, faça furos adicionais com uma broca adequada.
- **Dica:** perfure lentamente e de forma controlada, com baixa rotação. Recomendamos cobrir o local da perfuração com várias tiras de fita adesiva antes de perfurar.
- Não nos responsabilizamos por danos resultantes de falta de manutenção e cuidados.
- produto deve ser colocado num local protegido do vento.
- **ATENÇÃO!** Mantenha as crianças pequenas afastadas durante a montagem, risco de ferimentos!

### 3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O produto foi concebido para ser plantado em áreas exteriores, terraços, varandas ou similares. Não se sentar ou ficar de pé sobre o produto. Durante a plantação, carregar o produto de forma homogênea para que não tombe. Colocar o produto ao abrigo do vento.

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização inadequada. Qualquer modificação do produto pode afetar negativamente a segurança, causar perigos e invalidar a garantia.

**Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.**

### 4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM

Abra a caixa e retire o produto. Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Reclamações posteriores não podem ser aceites.

Ao desembalar, pode surgir um ligeiro odor durante um curto período de tempo.

### 5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Utilize um pano e água morna com sabão para a limpeza. Não utilize produtos de limpeza ou detergentes à base de solventes, por exemplo, a lixívia pode danificar o produto. Poderá encontrar mais instruções de conservação no produto.

A limpeza, verificação e manutenção regulares aumentam a segurança e a vida útil do produto.

#### Vime

O seu novo produto de rattan possui uma estrutura pré-tratada de aço/alumínio.

### 6.0 DADOS TÉCNICOS

Artigo	106642, 106643, 108079, 108643
Dimensões (C x L x A)	95 x 27 x 60 cm
Dimensões da plantadeira (C x L x A)	20 x 20 x 16 cm

### 7.0 ELIMINAÇÃO

No final da longa vida útil do seu produto, elimine as matérias-primas valiosas de forma adequada para que possam ser recicladas corretamente. Se não tiver a certeza da melhor forma de proceder, as empresas de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem locais terão todo o prazer em ajudar.





[www.deubaservice.de](http://www.deubaservice.de)

# SERVICEPORTAL

## **DE**

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

## **EN**

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

## **FR**

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

## **IT**

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

## **ES**

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

## **NL**

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

## **PL**

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

## **PT**

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/  
EU-Verantwortliche  
Person:

Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig, Germany  
[kontakt@deuba.info](mailto:kontakt@deuba.info)

Made for:

Deuba LTD  
Wyatt Way, Thetford  
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.